

**Изменение 1****Дубравка Шуйца**

от името на групата PPE

**Доклад****A8-0167/2018****Линда Макаван, Дубравка Шуйца**

Равенство между половете и овластяване на жените: преобразяване на живота на момичетата и жените посредством външните отношения на ЕС през периода 2016 – 2020 г.  
2017/2012(INI).

**Предложение за резолюция (член 170, параграф 3 от Правилника), с цел заместване на предложението за незаконодателна резолюция A8-0167/2018**

**Резолюция на Европейския парламент относно равенство между половете и овластяване на жените: преобразяване на живота на момичетата и жените посредством външните отношения на ЕС през периода 2016 – 2020 г.**

*Европейският парламент,*

- като взе предвид Конвенцията на Организацията на обединените нации от 18 декември 1979 г. за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените (CEDAW),
- като взе предвид Конвенцията за борба с трафика на хора (CETS № 197) и Конвенцията за закрила на децата от сексуална експлоатация и сексуално насилие (CETS № 201),
- като взе предвид Конвенцията на Съвета на Европа от 11 май 2011 г. за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие (Конвенцията от Истанбул),
- като взе предвид доклада на Фонда на ООН за населението (ФНООН) от 2012 г., озаглавен „Marrying too young – End child marriage“ („Брак в детска възраст – прекратяване на сключването на брак в детска възраст“),
- като взе предвид Пекинската декларация и Пекинската платформа за действие, приети през 1995 г. на Четвъртата световна конференция, и резултатите от конференциите за нейното преразглеждане,
- като взе предвид Програмата за действие на Международната конференция за населението и развитието (МКНР) и резултатите от конференциите за нейното преразглеждане,
- като взе предвид резолюциите на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации относно жените, мира и сигурността, а именно №№ 1325 (2000), 1820 (2009), 1888 (2009), 1889 (2010), 1960 (2011), 2106 (2013), 2122 (2013)

и 2242 (2015),

- като взе предвид Програмата за действие от Адис Абеба на Третата международна конференция за финансиране на развитието от юли 2015 г.,
- като взе предвид Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие, приета през септември 2015 г. и влязла в сила на 1 януари 2016 г., и по-специално целите за устойчиво развитие 1, 5, 8 и 10,
- като взе предвид инициативата Spotlight на ЕС и ООН,
- като взе предвид член 2 и член 3, параграф 3 от Договора за Европейския съюз (ДЕС),
- като взе предвид членове 8 и 208 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС),
- като взе предвид Плана за действие на ЕС относно равенството между половете за периода 2010 – 2015 г.,
- като взе предвид Европейския пакт за равенство между половете (2011—2020 г.), приет от Съвета на 7 март 2011 г.,
- като взе предвид съобщението на Комисията от 21 декември 2010 г., озаглавено „Оценка на силните и слаби страни на стратегията за равенство между жените и мъжете 2010 – 2015 г.“ (COM(2010)0491),
- като взе предвид съвместното съобщение от 28 април 2015 г. на Европейската комисия и върховния представител на Европейския съюз по въпросите на външните работи и политиката на сигурност до Европейския парламент и Съвета, озаглавено „План за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията за периода 2015 – 2019 г. „Да запазим правата на човека в центъра на дневния ред на ЕС от 28 април 2015 г.“ (JOIN(2015)(0016)),
- като взе предвид заключенията на Съвета относно равенството между половете при сътрудничеството за развитие от 26 май 2015 г.,
- като взе предвид Плана за действие на ЕС относно равенството между половете за периода 2016–2020 г., приет от Съвета на ЕС на 26 октомври 2015 г., и годишния доклад за изпълнението му за 2016 г., публикуван на 29 август 2017 г. от Европейската комисия и върховния представител,
- като взе предвид Стратегическия ангажимент за равенство между половете за периода 2016 – 2019 г., приет от Комисията на 3 декември 2015 г.,
- като взе предвид Глобалната стратегия на ЕС за външната политика и политика на сигурност на Европейския съюз от юни 2016 г.,
- като взе предвид член 208 от Договора от Лисабон, който установява принципа на съгласуваност на политиките за развитие, съгласно който целите на

сътрудничеството за развитие трябва да бъдат взети предвид в политиките, които биха могли да засегнат развиващите се страни;

- като взе предвид новия Европейски консенсус за развитие,
  - като взе предвид своята резолюция от 8 октомври 2015 г. относно подновяване на Плана за действие на ЕС относно равенството между половете и овластяването на жените при сътрудничеството за развитие<sup>1</sup>,
  - като взе предвид своята резолюция от 14 февруари 2017 г. относно преразглеждането на Европейския консенсус за развитие<sup>2</sup>,
  - като взе предвид Насоките на ЕС за насърчаване и защита на упражняването на всички права на човека от лесбийките, гейовете и бисексуалните, транссексуалните и интерсексуалните (ЛГБТИ) лица от 24 юни 2013 г.,
  - като взе предвид доклада на СОС Nederland относно прилагането на насоките на ЕС за ЛГБТИ<sup>3</sup>,
  - като взе предвид член 52 от своя правилник,
  - като взе предвид съвместните разисквания на комисията по развитие и на комисията по правата на жените и равенството между половете в съответствие с член 55 от Правилника за дейността,
  - като взе предвид доклада на комисията по развитие и комисията по правата на жените и равенството между половете, както и становището на комисията по външни работи (A8-0167/2018),
- А. като има предвид, че принципът на равенството между жените и мъжете е основна ценност на ЕС и е залегнал в Договора за ЕС и в Хартата на основните права, както и че следователно интегрирането на принципа на равенство между половете чрез включването му във всички политики, мерки и дейности на ЕС е важно средство за осигуряване на равенство на практика и постигане на устойчиво развитие; като има предвид, че равенството и овластяването на жените са предпоставка за постигане на целите за устойчиво развитие в периода след 2015 г., но и че това са също така самостоятелни въпроси, свързани с правата на човека;
- Б. като има предвид, че петата цел за устойчиво развитие (ЦУР5) е да се постигне равенство между половете и да се овластят всички жени и момичета в световен мащаб, и като има предвид, че ЦУР5 трябва да бъде интегрирана в цялата програма до 2030 г., за да се постигне напредък по всички цели за устойчиво развитие;

---

<sup>1</sup> ОВ С 349, 17.10.2017 г., стр. 50.

<sup>2</sup> Приети текстове, P8\_TA(2017)0026.

<sup>3</sup> [https://www.ilga-europe.org/sites/default/files/Attachments/report\\_on\\_the\\_implementation\\_of\\_the\\_eu\\_lgbti\\_guidelines\\_2016.pdf](https://www.ilga-europe.org/sites/default/files/Attachments/report_on_the_implementation_of_the_eu_lgbti_guidelines_2016.pdf)

- В. като има предвид, че никоя стратегия за развитие не може да бъде ефективна, ако жените и момичетата не играят централна роля;
- Г. като има предвид, че първоначалният План за действие относно равенството между половете (2010 – 2015 г.) допринесе за известен напредък, но в него също така имаше редица недостатъци: тесен обхват, липса на съобразено с равенството между половете бюджетиране, слабо разбиране на уредбата в областта на равенството между половете от страна на делегациите на ЕС, липса на ангажираност на ръководството на ЕС и липса на институционална архитектура и стимули, за да се мотивират и да се подпомагат адекватно служителите;
- Д. като има предвид, че Парламентът призова в резолюцията си от 8 октомври 2015 г. за коригиране на тези недостатъци и за приемането на редица други промени, в това число разширяване на обхвата на Плана за действие относно равенството между половете, както и увеличаване на отговорността сред лицата на управленски позиции по отношение на равенството между половете;
- Е. като има предвид, че 2018 г. бележи 70-ата годишнина от приемането на Всеобщата декларация за правата на човека и като има предвид, че принципът на равенство е в основата на визията за правата на човека на Хартата на ООН от 1945 г., в която се посочва, че всеки човек следва да притежава права и основни свободи „без никакви различия, основани на раса, пол, език или религия“;
- Ж. като има предвид, че новият План за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. се основава на препоръките на Парламента и се съсредоточава върху извършването на промяна в институционалната култура на ЕС на равнище централа и делегации с цел постигане на системна промяна в подхода на ЕС към равенството между половете, както и върху преобразяване на живота на жените и момичетата чрез четири основни области;
- З. като има предвид, че четирите основни области, създадени в Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г., са: осигуряване на физическа и психическа неприкосновеност на момичетата и жените; насърчаване на икономическите и социалните права и овластяването на момичетата и жените; укрепване на правото на глас и участието на момичетата и жените в обществения живот; и хоризонтален стълб, състоящ се от промяна в институционалната култура на службите на Комисията и ЕСВД с цел по-ефективно да се изпълнят ангажиментите на ЕС;
- И. като има предвид, че в своята резолюция от 3 октомври 2017 г. относно провеждането на борба със стесняването на пространството, предоставяно на гражданското общество в развиващите се държави<sup>1</sup>, Парламентът подчертава голямото значение на насърчаването на равенството между половете и овластяването на жените чрез външните отношения на ЕС;
- Й. като има предвид, че според Комисията финансовите ангажименти на ЕС за равенството между половете и овластяването на жените; като има предвид, че е

---

<sup>1</sup> Приети текстове, P8\_TA(2017)0365.

жизнено важно да се извърши оценка на отпускания бюджет за действия за осъществяването на тези цели и те да бъдат включени в програмата и системи за мониторинг на проектите и процеса на оценка;

- К. подчертава, че участието на жените в икономически дейности е от решаващо значение за устойчивото развитие и икономическия растеж;
- Л. като има предвид, че една година след приемането на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016—2020 г. е твърде рано да се прави пълна оценка на неговото въздействие; като има предвид, че се препоръчва да измине период от най-малко три години на действие или изпълнение на политиките, преди да се извърши оценка на дадено действие на ЕС; като има предвид, че следователно целта на настоящия доклад не е да се дискутират целите на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г., а да се разгледа как заявените цели са били изпълнени през първата година и да се препоръчат действия за подобряване на изпълнението през следващите години;
- М. като има предвид, че Конвенцията за правата на детето (КПД) е подписана от 195 държави, има правно обвързващ характер и е важен инструмент за преодоляване на уязвимото положение на момичетата и за удовлетворяване на тяхната нужда от специална защита и грижа;
- Н. като има предвид, че делегациите и мисиите на ЕС са на първата линия на изпълнението на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. в страните партньори, а ръководната роля и знанията на ръководителите и служителите на делегациите и мисиите са от съществено значение за гарантиране на успешното изпълнение на този план; като има предвид, че се препоръчва по-широк достъп на жените до ръководни и управленски длъжности в делегациите на ЕС
- О. като има предвид, че лесбийките, гейовете, бисексуалните, транссексуалните и интерсексуалните лица (ЛГБТИ) са защитени по силата на съществуващото международно право в областта на правата на човека, и като има предвид, че насоките на ЕС относно ЛГБТИ лицата служи за гарантиране на пълното упражняване на човешките права от ЛГБТИ лицата;
- П. като има предвид, че мъжете и жените биват засегнати по различен начин по време на ситуации на конфликт и след конфликт, и такива на нестабилност; като има предвид, че жените не са само жертви, но и фактори за положителна промяна, които биха могли да допринасят за предотвратяване и разрешаване на конфликти, изграждане на мир, мирни преговори и възстановяване след конфликти; като има предвид, че жените и момичетата биха могли да са подложени на различни форми на дискриминация и да са изложени повече на бедност; като има предвид, че всяка трета жена в света има вероятност да стане жертва на физическо и сексуално насилие поне веднъж в живота си; като има предвид, че всяка година 14 милиона момичета биват принудени да сключат брак;
- 1. отбелязва публикуването през август 2017 г. на първия годишен доклад за

изпълнението за 2016 г., който показва ясна динамика в посока на изпълнение на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г.;

2. подчертава, че една година след приемането на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. все още е малко време за равносметки, но общата посока на движение се приветства и се отбелязват редица положителни тенденции; отбелязва също така обаче, редица предизвикателства, свързани с докладването и изпълнението на основни приоритети и ЦУР във връзка с равенството между половете, с наблюдаването на напредъка по всички цели, както и по отношение на интегриране на принципа на равенство между половете в политическия диалог;
3. отбелязва, че използването на авангардни политически изследвания и солидни доказателства са от решаващо значение за придобиване на знания в областта на равенството между половете и овластяването на жените, с цел да се разработят политики и стратегии за укрепване на способността на Съюза да превърне равенството между половете в реалност; поради това изисква от ЕСВД и Комисията да обърнат специално внимание на целта си да гарантират, че ще бъде извършена независима оценка на изпълнението на мерките, определени в приложение 1 към Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г.;
4. отбелязва, че Планът за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. присъства в цялата програма на външната политика на ЕС, и в тази връзка приветства избора на три тематични стълба, а именно гарантиране на физическата и психическата неприкосновеност на момичетата и жените, насърчаване на икономическите и социалните права, както и овластяване на момичетата и жените и увеличаване на възможностите им за изразяване и участие; подчертава, че тези стълбове са предназначени за преодоляване на основните фактори и причини, свързани с дискриминация и маргинализация; отбелязва също така хоризонталния стълб, състоящ се от промяна в институционалната култура на службите на Комисията и ЕСВД с цел по-ефективно да се изпълнят ангажиментите на ЕС за равенството между половете и овластяването на жените чрез външните отношения на ЕС;
5. изтъква, че главните фактори и причини, водещи до дискриминация и маргинализация, включват: сексуалното и основаното на пола насилие срещу жени и момичета, включително вредни традиции като детските бракове и гениталното осакатяване на жени; недостатъчен достъп до основни услуги, като например здравеопазване, образование, водоснабдяване, канализация и хранене; трудности при получаването на достъп до сексуално и репродуктивно здраве; и неравно участие в обществени и частни институции, както и в процеса на вземане на политически решения и в мирни процеси; призовава делегациите на ЕС да осигуряват ефективно и редовно събиране на данни относно насилието срещу жени и момичета, да разработват специфични за всяка държава препоръки и да насърчават установяването на защитни механизми и подходящи структури за подкрепа на жертвите;

6. подчертава необходимостта от по-ефективно използване на разпределените бюджетни средства за програмите за предотвратяване на сключването на брак в детска възраст, насочени към създаване на среда, в която момичета могат да реализират своя пълен потенциал, включително чрез образование, социални и икономически програми за момичета, които не посещават училище, схеми за закрила на децата, приюти за момичета и жени, правни консултации и психологическа подкрепа;
7. отбелязва, че неравенството между половете оказва въздействие върху и изостря други форми на неравенство и че разбирането на този въпрос трябва да ръководи избора на приоритетите и ангажиментите за действие;
8. призовава при изпълнението на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. да се насочва по-голямо внимание към момичетата и жените, които страдат от допълнителна дискриминация въз основа на етническа принадлежност, сексуална ориентация, увреждане, каста или възраст, както и да се прави съответна разбивка на данните;
9. заявява, че по-голямото приобщаване на жените на пазара на труда, по-добрата подкрепа за предприемачеството сред жените, гарантирането на равни възможности и еднакво заплащане за мъжете и жените, както и насърчаването на равновесието между личния и професионалния живот са ключови фактори за постигане на дългосрочен приобщаващ икономически растеж, за борба с неравенствата и за насърчаване на финансовата независимост на жените;
10. приветства стабилната рамка за наблюдение и отчетност, създадена с цел измерване и проследяване на напредъка в изпълнението на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г., и признава, че много амбициозният подход предоставя реална възможност за ЕС да постигне напредък в равенството между жените и мъжете, както и овластяването на момичетата и жените в областта на външните отношения; въпреки това признава необходимостта от по-задълбочено разбиране и хармонизиране на тази рамка с цел правилно оценяване на въздействието на действията на ЕС;
11. потвърждава значението на укрепването на политиките и мерките, насърчаващи образование за момичетата, и неговите последици по отношение на тяхното здраве и икономическо овластяване; отбелязва, че момичетата и младите жени са особено уязвими и че е необходимо специално внимание, за да се гарантира техният достъп до всички нива на образование; в тази връзка призовава да се разгледат много възможности в областта на науката, технологиите, инженерните дисциплини и математиката (НТИМ);
12. отбелязва, че по-голямото участие както на публичния, така и на частния сектор е от решаващо значение за насърчаването на правата на жените и тяхното икономическо овластяване в различните икономически сектори; подчертава необходимостта от приобщаване и представителство на жените в нововъзникващите икономически сектори, които са важни за устойчивото развитие, включително ИКТ; подчертава, че предприятията следва да играят важна роля за укрепването на правата на жените; в този контекст призовава за

оказване на по-голяма подкрепа на местните МСП, особено на жените предприемачи, с цел да им се осигурят възможности да се възползват от растежа, генериран от частния сектор;

13. подчертава необходимостта от овластяване на жените от селските райони чрез подобряване на достъпа им до земя, вода, образование, обучение, пазари и финансови услуги;
14. призовава ЕС да насърчава по-голямо участие на жените в процесите за поддържане и изграждане на мира, както и във военни и граждански мисии на ЕС за управление на кризи;

***Постижения на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г.***

15. приветства разширяването на Плана за действие относно равенството между половете, така че да обхване всички външни служби на ЕС и държавите членки, и отбелязва напредъка в извършването на промяна в институционалната култура на ЕС на равнище централа и делегации, което е ключово за засилване на ефективността на инициативите на ЕС и тяхното въздействие върху равенството между половете; приветства също така задължителното изискване, въведено с Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. за всички участници от ЕС, да докладват ежегодно относно напредъка, постигнат в най-малко една тематична област; отново подчертава обаче необходимостта от засилено лидерство и по-нататъшно подобряване на съгласуваността и координацията между институциите на ЕС и държавите членки при използване на съществуващите структури и бюджет;
16. приветства факта, че службите на Комисията и ЕСВД, както и в 81% от делегациите на ЕС и 22 държави членки са представили доклади за равенството между половете за 2016 г.; макар да е наясно, че може да има изключителни обстоятелства, обясняващи защо делегациите не докладват, очаква делегациите и държавите членки да увеличат своите усилия, и изразява желание да види по-нататъшен напредък всяка година в посока представяне на всички доклади; отбелязва, че различията между държавите членки остават значителни; припомня, че пълното съответствие в докладването и изпълнението на Плана за действие относно равенството между половете ще бъде от основно значение при постигането на целта на този план за периода 2016 – 2020 г. за включване на действия за равенство между половете в 85% от всички нови инициативи до 2020 г.;
17. приветства практическите стъпки за промяна на културата и въвеждането на анализ на свързаните с равенството между половете въпроси за всички предприети нови външни действия, като по този начин общата отговорност за докладването относно Плана за действие се възлага на ръководителите на делегациите на ЕС, както и увеличения брой на високопоставените служители, участващи в изпълнението на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. и определянето на все по-голям брой защитници на равенството между половете и звена за контакт по въпросите на



равенството между половете в делегациите на ЕС;

18. отбелязва, че според доклада на ЕСВД от ноември 2016 г. само няколко мисии на ЕС по линия на ОПСО осигуряват обучения в областта на сексуалния или основания на пола тормоз и изтъква, че е тревожно, че през 2015 г. мисиите по линия на ОПСО не са докладвали никакви случаи на сексуален или основан на пола тормоз, малтретиране или насилие; подчертава колко е важно да се прилага политика на нулева толерантност по отношение на случаите на сексуален или основан на пола тормоз и да се подкрепят институционалните структури, насочени към предотвратяване на сексуалното или основаното на пола насилие; призовава ЕСВД и държавите членки да подкрепят всички усилия за борба със сексуалното или основаното на пола насилие в международните мироопазващи операции и да гарантират ефективната защита на лицата, подаващи сигнали за нарушения, и на жертвите;
19. приветства увеличаването на броя на действията с акцент, свързан с равенството между половете и овластяването на жените (показатели G1 и G2), и изискването, съгласно което делегациите трябва да обосновават проектите, които не съдържат такъв акцент, свързан с равенството между половете; призовава за допълнителни усилия за поясняване на интегрирането на принципа на равенство между половете и за увеличаване на целенасочените действия;
20. осъжда всички форми на насилие срещу жени и момичета, включително трафика на хора, сексуалната експлоатация, принудителните бракове, така наречените „престъпления, извършени в името на честта“, гениталното осакатяване на жени и използването на сексуалното насилие като средство за водене на война; призовава ЕС и неговите държави членки да ратифицират Истанбулската конвенция, която е първият правно обвързващ международен инструмент с цел предотвратяване и борба с насилието срещу жените;
21. изразява съжаление, че жените, които са претърпели или са подложени на насилие, не получават задължително сериозна подкрепа от гледна точка на информация за, достъп до и предоставяне на подслон, помощни услуги и права, телефонни линии за помощ, кризисни центрове за жертви на изнасилване и др.; подчертава значението на стратегическите мерки за активна борба с половете стереотипи;
22. настоява момичетата и жените, които са жертви на изнасилване по време на война, да имат достъп до грижи на недискриминационен принцип и по-конкретно до предоставяне на цялостни медицински грижи; приветства факта, че много делегации на ЕС са насочили вниманието си към борбата с насилието срещу жени; в този контекст набляга върху необходимостта да се гарантира защита на правото на живот и достойнство за всички жени и момичета чрез провеждане на активна борба срещу вредните практики, като например убийствата въз основа на пола; подчертава, че трябва да се премахне използването на актовете на изнасилване като оръжие за водене на война и потисничество и че ЕС трябва да окаже натиск върху правителствата на трети държави и всички заинтересовани страни, замесени в действия в региони, където се практикува такова основано на

пола насилие, за да се прекратят тези практики, извършителите да бъдат подведени под съдебна отговорност и да се започне работа с оцелелите лица, засегнатите жени и общностите, за да се помогне на жертвите да се излекуват и да се възстановят;

23. подчертава, че всеобщото зачитане на сексуалното и репродуктивното здраве и достъпът до тях имат принос за постигането на всички свързани със здравето цели за устойчиво развитие, като например предродилните грижи и мерките за предотвратяване на високорисковите раждания и намаляване на детската смъртност; отбелязва, че достъпът до семейно планиране и здравни услуги за майките са съществени елементи за спасяване на живота на жените;
24. отбелязва, че в доклада се изтъква необходимостта от по-силна подкрепа на сексуалното и репродуктивното здраве като предварително условие за равенството между половете и необходимостта от подходящи инструменти за измерване на напредъка по отношение на гарантирането на универсален достъп до сексуално и репродуктивно здраве, както е договорено в съответствие с ангажимента на ЕС по Програмата за действие на Международната конференция за населението и развитието (МКНР) и Пекинската платформа за действие и заключителните документи от конференциите за тяхното преразглеждане съгласно цел за устойчиво развитие 5.6; също така припомня в това отношение ЦУР 3.7 и 5.3;
25. подчертава, че в контекста на стесняването на пространството на гражданското общество цел 18, насочена към организациите за правата на жените и защитниците на правата на човека на жените, следва да получи повече внимание; счита, че на тематичния приоритет, свързан с политическите и гражданските права, особено участието на жените и момичетата в тези права следва да се даде по-голям приоритет при изпълнението на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г.;

#### ***Ключови препоръки за Комисията/ЕСВД***

26. призовава Комисията и ЕСВД да предприемат допълнителни стъпки за улесняване на обмена на най-добри практики в областта на подобряването на равенството между жени и мъже и интегрирането на принципа на равенство между половете между делегациите и отделите, например създаване и насърчаване на мрежа от звена за контакт по въпросите на равенството между половете и споделяне на повече положителни примери за успешни практики, включително, но не само, за формулирането на програмите, изпълнението и системния анализ на равенството между половете, и да гарантират, че анализите на равенството между половете оказват ефективно въздействие на програмите, изпълнявани от делегациите на ЕС;
27. изтъква, че е постигнат значителен напредък в различни приоритетни области, но при някои напредъкът е по-бавен, отколкото би могло да се очаква; призовава Комисията да изследва чрез проучване причините защо някои тематични цели и приоритетни области по-често се вземат под внимание от делегациите на ЕС и се постига по-голям напредък;

28. призовава за повишаване на капацитета на човешките ресурси, ангажирани с интегрирането на принципа на равенство между половете в рамките на службите на Комисията, чрез специализирано обучение, реорганизация на съществуващите структури и персонал; предлага засилено обучение на персонала, насочени по-специално към висши длъжностни лица в управлението, между отделите в ГД „Международно сътрудничество и развитие“, ГД „Политика за съседство и преговори за разширяване“, ГД „Хуманитарна помощ и гражданска защита“ и ЕСВД; счита, че следва да се предоставят подобрения и по-тясно специализиране в обучението по въпросите на равенството между половете и на местните партньори в управлението и сред неправителствените участници, включително НПО;
29. подчертава, че е необходимо да се гарантира съгласуваност и допълняемост между всички съществуващи външни инструменти и политики на ЕС в тяхната връзка с интегрирането на принципа на равенство между половете, включително новия Консенсус за развитие, ресурсния пакет на ЕС за интегриране на принципа на равенство между половете в сътрудничеството за развитие и Плана за действие на ЕС относно правата на човека и демокрацията;
30. приветства насоките от 8 март 2016 г., в които се посочват ресурсите и инструментите за изпълнението на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г., които се отнасят за ГД „Международно сътрудничество и развитие“ и ЕСВД, и призовава за предоставяне на насоки от всички европейски служби, които участват в изпълнението на този план;
31. приветства стартирането от ЕС и ООН на съвместната глобална инициатива за равенство между половете, наречена „Spotlight“ („Във фокуса на вниманието“), в съответствие с целта на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. за справяне със сексуалното и основаното на пола насилие и вредните практики, като например гениталното осакатяване на жени, ранните принудителни бракове или трафика на хора; отбелязва обаче, че инициативата Spotlight обръща внимание основно на елементи от програмата, които вече са споделено безпокойство в световен мащаб, както доказва докладът за изпълнението, и затова подчертава необходимостта от насърчаване на равенството между половете по един по-всеобхватен начин чрез подходящо съчетание от програми и условия; призовава инициативата Spotlight да бъде обезпечена с допълнителни финансови средства;
32. подчертава, че принципът на равенство между жените и мъжете трябва да бъде насърчаван и включен от ЕС в неговите външни отношения; отбелязва, че договарянето на търговски споразумения е важен инструмент за утвърждаване на равенството между жените и мъжете и овластяване на жените в трети държави; по тази причина призовава ГД „Търговия“ да предприеме стъпки за изпълнение на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. в процеса на своята работа и всички търговски споразумения на ЕС да включват позовавания на правата на момичетата и жените и на равенството между половете в ролята им на двигател за икономическия растеж и да зачитат основните конвенции на МОТ относно равенството между половете и трудовите права,

включително относно принудителния и детския труд; припомня необходимостта от наблюдаване на въздействието на търговските политики на ЕС върху овластяването на жените и равенството между половете по време на тяхното изпълнение; призовава за събиране на разбити по полов признак данни в основните сектори, които са най-силно засегнати от търговските споразумения, за да се предостави полезен инструмент за възможно най-точно предвиждане как би могъл да е засегнат животът на жените и да се противодейства на всяко неблагоприятно отражение;

33. припомня искането си, по отношение на търговските преговори с Чили, за включване на специална глава за търговията, равенството между половете и овластяването на жените; подчертава, че предложението за включване на такава специална глава в търговско споразумение става реалност за първи път; подчертава, че е необходимо да бъде информиран за съдържанието на тази глава и да ѝ направи оценка с оглед впоследствие вземането на решения на по-общо равнище; настоятелно призовава ЕС да въведе междусекторни мерки в търговските споразумения с цел насърчаване на равенството между половете, обмена на най-добри практики и даването на възможност на жените да извличат по-голяма полза от тези споразумения;
34. отбелязва, че овластяването на момичетата и жените е една от декларираните цели на външната дейност на ЕС чрез Глобалната стратегия за външната политика и политиката на сигурност; отбелязва, че ролята на жените в преговорите и посредничеството за мир, както е отразена в Плана за периода 2016 – 2020 г., е недостатъчна; подчертава важната роля на жените в насърчаването на диалога и изграждането на доверие, изграждането на коалиции за мир и осигуряването на различни перспективи относно значението на понятията „мир“ и „сигурност“, по-специално в областта на предотвратяването и разрешаването на конфликти и възстановяването след конфликти; отбелязва, че укрепването на правата на жените в държавите, засегнати от криза или конфликт, насърчава установяването на по-силни и по-устойчиви общности; приветства определянето в рамките на ЕСВД на главен съветник по въпросите на равенството между половете и по въпросите на прилагането на Резолюция 1325 на Съвета за сигурност на ООН за жените, мира и сигурността; насърчава засилването на действията на държавите – членки на ЕС и международните действия в рамките на ООН с цел по-ефективно преодоляване на въздействието на условията на конфликт и след конфликт върху жените и момичетата; с особен акцент върху свързаното с конфликта сексуално насилие; призовава Комисията да подкрепи новата световна мрежа на звената за контакт по въпросите на жените, мира и сигурността; отбелязва значението на Резолюция 2250 на Съвета за сигурност на ООН относно младежта, мира и сигурността, както и че е важно да се намерят възможно най-добрите начини, по които ЕС да изпълни тази резолюция;
35. приветства тематичния приоритет за икономическо и социално овластяване и анализа на пречките за достъпа до ресурси, включително земя и кредити;
36. силно насърчава институциите да повишат значително дела на жените по отношение на назначаването в делегациите на ЕС и особено по отношение на

жените – ръководители на делегации, тъй като понастоящем 28 жени са ръководители на делегации от общо 138 делегации на ЕС, както и по отношение на жените – ръководители на мисии (в момента те са 5 от общо 17 мисии); поради това призовава Комисията и ЕСВД ефективно да изпълняват целенасочени политики за улесняване на достъпа на жените до ръководни и управленски длъжности; отбелязва слабото присъствие на жените в процеса на вземане на решения, което свидетелства за наличието на невидими бариери, които им пречат да заемат по-отговорни позиции;

37. подчертава, че успехът на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. ще зависи в крайна сметка от дългосрочната и последователна ангажираност на високопоставените политически и други ръководители, представляващи всички заинтересовани лица от ЕС, и от адаптиране на усилията на ЕС към местните реалности в държавите получателки; в тази връзка приветства конструктивния ангажимент на комисаря по въпросите на международното сътрудничество и развитие и насърчава другите членове на Комисията да се ангажират в по-голяма степен; отбелязва, че е необходимо повече политическо лидерство от върховния представител и ръководителите с цел увеличаване на ресурсите и отчетността и с цел координиране и засилване на този ангажимент през следващите години; призовава всички заинтересовани лица от ЕС да използват пакета ресурси за равенството между половете, за да гарантират, че интегрирането на принципа на равенство между половете се прилага последователно с оглед на реализирането на амбициозните цели на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г.;
38. подчертава необходимостта от приобщаване и представителство на жените в икономическите сектори, които са важни за устойчивото развитие; подчертава, че предприятията следва да играят важна роля за укрепването на правата на жените; в този контекст призовава за оказване на по-голяма подкрепа на местните МСП, особено на жените предприемачи, посредством отпускането на микрокредити, с цел да им се осигурят възможности да се възползват от растежа, генериран от частния сектор;
39. Призовава ЕСВД систематично да прилага насоките на ЕС относно ЛГБТИ лицата, за да се осигури пълното упражняване на правата на човека от страна на лесбийките, гейовете, бисексуалните, транссексуалните и интерсексуалните (ЛГБТИ) лица;

#### ***Ключови препоръки за делегациите на ЕС***

40. приветства гъвкавостта, която Планът за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г. предоставя на делегациите, а именно да изберат приоритети според положението в тяхната държава, тъй като това дава възможност за анализ на всеки отделен случай и за оценка на специфичните потребности на всяка държава или регион, като по този начин се решава конкретно предизвикателство за подобряване на правата на жените и тяхното икономическо овластяване; препоръчва, при все това, делегациите да бъдат насърчавани да покажат напредък по отношение на поне един от приоритетите за

всеки тематичен стълб до края на изпълнението на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г., за да се осигури равномерно покритие на различните тематични области, като например укрепването на политиките и мерките, насърчаващи образование за момичетата, и техните последици по отношение на тяхното здраве и икономическо овластяване; настоятелно призовава да се обърне внимание на положението на жените и момичетата в засегнати от конфликти зони, както и на основаното на пола насилие, и най-вече на изнасилванията като средство за водене на война; припомня освен това, че финансираните от ЕС дейности и проекти следва систематично да се стремят към справяне с дискриминацията;

41. припомня задължението съгласно Договорите за прилагане на интегрирането на принципа за равенство между половете във всички дейности на ЕС, в т.ч. в политическия диалог и в диалога по секторните политики; настоява, че интегрирането на принципа на равенство между половете следва да се включи в националните планове и рамки на политиката, за да се гарантира ангажираността и отговорността на страните партньори, като по този начин припомня значението на подкрепата на проектите за развитие, внесени от жените от съответните държави; посочва значението да се работи със страните партньори по съобразено с равенството между половете изготвяне на националните бюджети;
42. подчертава, че е важно да се подобри равнището на политическото участие и представителство на жените в съседните на ЕС държави и в рамките на ЕС, в съответствие със съществуващите програми на ЕС, както и с целите и програмите на ООН — Жени;
43. подчертава значението, в рамките на политическия диалог, на подобряването на участието на жените в образованието, икономическите дейности, заетостта и бизнеса като приоритетни средства за подобряване на положението на жените в обществото;
44. подчертава значението на провеждането на систематичен и основан на доказателства анализ на равенството между половете, като за целта се използват, когато е възможно, данни, разбити по пол и възраст, в консултация с организациите на гражданското общество; приветства факта, че са извършени 42 анализа на равенството между половете по държави и насърчава бързо приключване на анализите за всички останали държави, по-голямо използване на критериите за равенство между половете в системите за наблюдение на програми и проекти и за тяхната оценка, и призовава към това анализът на равенството между половете да има роля в определянето на целите на стратегиите на отделните държави, програмите, проектите и диалога; насърчава ЕС да проучи възможностите за по-систематично споделяне, управление и актуализиране на анализа на равенството между половете;
45. отбелязва, че в съвместния работен документ относно рамката за периода 2016 – 2020 г. Комисията признава, че финансовите инвестиции на ЕС в областта на равенството между половете не са били систематично измервани; призовава Комисията да възприеме ясен и насочен към резултатите подход, който

установява високи стандарти за механизмите за докладване, оценяване и отчетност, както и да насърчава вземането на решения въз основа на факти с цел по-ефикасното и по-ефективно използване на наличните финансови ресурси; изисква доклад, с който да се направи оценка каква част от финансиране е било използвано ефикасно, за да се постигне напредък по отношение на равенството между жените и мъжете и овластяването на жените, и да се идентифицират най-значимите постигнати цели;

46. подчертава необходимостта от допълнително подобряване на събирането на данни на национално равнище, разработване на конкретни показатели с цели, основани на тези показатели, както и значението на привеждане на тяхното наблюдение в съответствие с рамката на ЦУР;
47. припомня, че правата на жените са права на човека, и насърчава по-нататъшна работа по отношение на справянето със свързаните с пола стереотипи в обществото чрез засилено сътрудничество с гражданското общество и организациите, които представляват обикновените хора и които се застъпват за правата на жените и тяхното овластяване, по-специално в контекста на нестабилност на държавата и конфликтни и спешни ситуации; счита, че създаването на нови мрежи или разработване на вече съществуващите и включването на всички основни участници, в това число частния сектор, е от съществено значение, както и развитието на публично-частни партньорства, ако е възможно; подчертава необходимостта от нарастваща роля на жените в местните общности и НПО при наблюдението и държането под отговорност на местните органи; счита, че вместо жените и момчетата да се представят като „уязвими“, акцентът следва да се поставя върху тяхната роля като двигатели на промяната и развитието и като фактори за мира при разрешаването на конфликти; подчертава, че включването и активното ангажиране на момчетата и мъжете са необходими, за да се гарантира истинско равенство между жените и мъжете; по тази причина насърчава образование на широка основа, което да ангажира всички момчета, мъже и общности, за промяна в поведението по отношение на основаното на пола насилие; подчертава, че социалните норми, що се отнася до ролите на жените и мъжете, поставят жените в положение на по-голяма уязвимост, особено спрямо тяхното сексуално и репродуктивно здраве, и водят до вредни практики, като например гениталното осакатяване на жени или детските, ранните и принудителните бракове;
48. подчертава значението на увеличаването на участието, чрез редовен диалог и координация, на организации на гражданското общество и други заинтересовани страни, като например работещите в областта на правата на човека, здравеопазването и околната среда, с делегациите на ЕС, тъй като подобно сътрудничество ще допринесе за подобряване на видимостта и изпълнението на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г., като по този начин се увеличава публичната отчетност във връзка с напредъка по отношение на равенството между половете;
49. Is concerned that insufficient attention is being paid to the protection of women’s rights defenders and women’s rights organisations; призовава да се обърне по-голямо

внимание на тематичния приоритет, свързан с политическите и гражданските права, особено участието на жените и момичетата в тези права в процеса на изпълнение на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016 – 2020 г.;

### ***Ключови препоръки за Европейския парламент***

50. насърчава делегациите на Парламента в работата им с държавите, които са техни партньори, систематично да отправят запитвания относно програмите за равенството между половете, резултатите от анализа на равенството между половете и работата по насърчаване на равенството между половете, както и овластяването на жените, и да включват в програмите на своите мисии срещи с организации на жените; призовава Парламента да осигури по-голяма равнопоставеност между половете в състава на своите делегации;
51. призовава докладите относно анализа на равенството между половете по държави да се предоставят от Комисията и да се включват в основната информация за всички делегации на Парламента в трети държави;
52. препоръчва Парламентът да разглежда периодично бъдещите доклади относно изпълнението на Плана за действие относно равенството между половете за периода 2016—2020 г., като това става по възможност на всеки две години;

### ***Ключови препоръки за докладването в бъдеще***

53. подчертава необходимостта от опростен метод на докладване, който свежда бюрокрацията до минимум; призовава за разработването на онлайн докладване, ясни модели и издаването на наръчник за улесняване на работата на делегациите;
54. подчертава, че е необходимо да се подкрепя засилването на националния статистически капацитет и механизми в страните партньори, като ефективно се координира финансовата и техническата помощ, за да се позволи по-добро измерване, наблюдение и управление на постигнатите резултати в областта на интегрирането на принципа на равенство между половете;
55. призовава Комисията да събира агрегирани по полов признак данни при изпълнението на финансирани от ЕС програми относно овластяването на жените; подчертава необходимостта от подобряване на надеждността на анализа от гледна точка на равенството между половете чрез хармонизиране на събраните от делегациите на ЕС данни по такъв начин, че да станат сравними;
56. отбелязва, че е необходимо не само да се извършват консултации с международните и националните партньори, академичните среди, мозъчните тръстове и организациите на жените, но и да се гарантира, че техният принос и експертни знания и умения могат да се включват в наблюдението на финансирани от ЕС дейности и програми във връзка с равенството между половете;
57. припомня, че е задължение на ЕС и неговите държави членки да зачитат правата на момичетата и жените в качеството им на мигранти, бежанци и търсеци



убежище, когато прилагат и разработват миграционната политика на ЕС; в този контекст призовава за справяне по систематичен начин със сексуалното насилие срещу жените в центрове за задържане;

◦

◦ ◦

58. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета и на Комисията.

Or. en